## No. 55332\*

## Netherlands (for the European part of the Netherlands) and Montenegro

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and Montenegro on the privileges and immunities of liaison officers seconded by Montenegro to Europol. Podgorica, 13 March 2018, and The Hague, 17 April 2018

**Entry into force:** 1 August 2018, in accordance with article 11

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

# Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas) et Monténégro

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Monténégro relatif aux privilèges et immunités des officiers de liaison détachés par le Monténégro auprès d'Europol. Podgorica, 13 mars 2018, et La Haye, 17 avril 2018

Entrée en vigueur : 1<sup>er</sup> août 2018, conformément à l'article 11

**Texte authentique:** anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 14 août 2018

\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.

## [ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

#### Nr. I

### MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF MONTENEGRO

Podgorica, 13 March 2018

No. 015/1-35/1

The Ministry of Foreign Affairs of Montenegro presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Netherlands and has the honor to propose that, through the exchange of diplomatic notes, to be concluded the Agreement between Montenegro and the Kingdom of the Netherlands on Privileges and Immunities of Liaison Officers Seconded From Montenegro to the Headquarters of EUROPOL, with the following content:

"Montenegro and the Kingdom of the Netherlands (hereinafter referred to as "the Contracting Parties") based on provisions of Article 63 paragraph 2 of the Regulation (EU) 2016/794 Of The European Parliament and of the Council of 11 May 2016 on the European Union Agency for Law Enforcement Cooperation (Europol) establishing the European Police Office (EUROPOL) and stating that the privileges and immunities are necessary for proper performance of the tasks of liaison officers at EUROPOL,

Have agreed as follows:

### Article 1

#### Definitions

For the needs of this Agreement:

- "Liaison officer" shall mean any official seconded to the headquarters of EUROPOL in accordance with article 8 of the Regulation (EU) 2016/794 of 11 May; b) "Government" shall mean the Government of the Kingdom of the Netherlands;
- c) "authorities of the Host State" shall mean those State, municipal and other authorities of the Kingdom of the Netherlands appearing in the context and in accordance with the application of laws and customs of the Kingdom of the Netherlands;
- d) "Seconding State" shall mean Montenegro;
  e) "archives of the Liaison officer" shall mean all written records, correspondence, documented records, computers and media data, photographs, films, video and music recordings belonging to or possessed by the liaison officer, and any other similar material which according to the unanimous opinion of the Seconding State and the Government constitutes a part of the archives of the liaison officer;